



SUPPORTED BY  
**U-LEAD**  
WITH EUROPE



Швейцарсько-український проект

**DESPRO**

Підтримка децентралізації в Україні



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Швейцарська Конфедерація

**skat** Swiss Resource Center and  
Consultancies for Development

COUNCIL OF EUROPE



## X ANNUAL RICHELIEU ACADEMIC READINGS

### CIVIL SERVICE OF UKRAINE: TRADITIONS AND INNOVATIONS

September 20–21, 2018

#### organizers:

National Agency of Ukraine on Civil Service  
Center for Adaptation of the Civil Service to the Standards of the European Union  
National Academy for Public Administration under the President of Ukraine  
Odessa Regional Institute for Public Administration  
of the National Academy for Public Administration under the President of Ukraine  
Odessa Regional State Administration  
Odessa Regional Council  
Odessa City Council

#### with the participation and support of:

EU Project “Support to Comprehensive Public Administration Reform in Ukraine”  
(EU4PAR)

Swiss-Ukrainian Decentralization Support Project DESPRO  
Representative Office of Hanns Seidel Foundation in Ukraine

Council of Europe Programme “Decentralisation and Local  
Self-Government Reform in Ukraine”

“U-LEAD with Europe” Programme

Odessa, 2018

**Richelieu Academic Readings** is a platform for the exchange of knowledge, best practices and innovations in the field of public service. Every year, during the readings, civil servants, local self-government officials, experts, researchers, practitioners discuss practical aspects of functioning and development of the civil service and service in local self-government authorities with a focus on possible ways of improving public service and making it more efficient.

**Richelieu Academic Readings** are an opportunity for:

- discussion of current state of reforming of public administration and local self-governance;
- analysis of future tendencies, opportunities facing the Ukrainian civil service;
- search for answers to the difficult questions that arise in the practical activity of civil servants and local self-government officials;
- establishment of cooperation and spread of successful management technologies;
- assessment of civil service reform in the context of European integration of Ukraine.

**X Richelieu Academic Readings** are focused on the following topics:

- lessons of the history formation and traditions of the Ukrainian civil service;
- achievements and challenges of the civil service reform implementation;
- reform and science: how to provide real demand for research in the area of “Public Administration and Management”?;
- civil service and publicity challenges;
- personnel capacity of decentralization reform.

During panel discussions, dialogues, round tables, presentations it is planned to discuss the following issues:

- what lessons should we learn from the history of Ukrainian civil service?
- what are the professional and public expectations of modern Ukrainian bureaucracy as a public administration?
- what are the main achievements and future perspectives in the process of civil service reforming?
- human resource management in local self-government authorities: on the front or on the periphery of decentralization?
- how to make the system of professional training of civil servants and local self-government officials effective and high-quality?

**Invitees:** officials of the Presidential Administration of Ukraine, the Secretariat of the Cabinet of Ministers of Ukraine, the Secretariat of the Verkhovna Rada of Ukraine, heads of human resources management services of the ministries, other central executive authorities, representatives of local self-government authorities, higher educational establishments that provide professional training for Master’s degree in “Public Administration and Management”, representatives of centers for retraining and advanced training for representatives of government authorities, local self-government authorities, state enterprises, institutions and organizations, civil society institutes, Ukrainian and international experts will be invited to take part in the X Annual Richelieu Academic Readings.

**Venue:** hotel complex “Odessa”, conference-hall No 1(5, Haharynske plato str., Odessa).

**Contacts:**

Center for Adaptation of the Civil Service to  
the Standards of the European Union  
15, Prorizna str., Kyiv, 01601  
Tel.: (+38044) 278-36-44  
Fax: (+38044) 278-36-44  
E-mail: [center@center.gov.ua](mailto:center@center.gov.ua)

**Working languages:** Ukrainian, English.

## SEPTEMBER 21, 2018, FRIDAY

*Hotel complex "Odessa",  
conference-hall No 1 (5 Haharynske plato str., Odessa)*

**09:30 – 10:00** Registration / morning coffee

### **10:00 – 10:20** OPENING SESSION

**Kostiantyn VASHCHENKO**, Head of the National Agency of Ukraine on Civil Service

**Oleksandr SAIENKO**, Minister of the Cabinet of Ministers of Ukraine

**Maksym STEPANOV**, Head of Odessa Regional State Administration

**Anatolii URBANSKYI**, Head of Odessa Regional Council

**10:20 – 10:30** Special guest

**10:30 – 11:00** Civil Service of Ukraine – 1918: What do We Know and Do not Know about It?

[Speech](#)

- **Yurii SHAPOVAL**, Leading Researcher of the Institute of Political and Ethno-National Studies of the National Academy of Sciences of Ukraine

**11:00 – 11:15** Ceremony of the Special Cancellation of the "100 Years of Civil Service" Stamp

**11:15 – 11:45** Family photo / coffee break

**11:45– 12:35** Economic Growth and European Integration: Challenges for Civil Service

[Round Table](#)

**Moderator:**

**Ugis SICS**, Leader of the EU Project "Support to Integrated Public Administration Reform in Ukraine" (EU4PAR)

**Participants of the Round Table:**

- **Gregor VIRANT**, Key Expert of the EU Project "Support to Integrated Public Administration Reform in Ukraine" (EU4PAR)
- **Nina CHALA**, Professor of Marketing and Business Management Department Chair of Economic Sciences Faculty of the National University of "Kyiv-Mohyla Academy"
- **Wojciech ZIELINSKI**, Senior Adviser on Public Service and Human Resource Management, OECD / SIGMA Programme
- **Ihor KOLIUSHKO**, Head of the Centre of Policy and Legal Reform
- **Rodion KOLYSHKO**, Director of the Institute of Professional Qualifications

**12:35 – 13:25 Decentralization: Can Personnel Solve All the Issues?**

Panel Discussion

**Moderator:**

**Mykola IZHA**, Head of Odessa Regional Institute for Public Administration of the National Academy for Public Administration under the President of Ukraine

**Participants of the Panel Discussion:**

- **Cezary TRUTKOWSKI**, Council of Europe Expert
- **Daniel SEIBERLING**, Director of the Delegation of the Hanns Seidel Foundation in Kyiv, Ukraine, Head of the Hanns Seidel Foundation in Ukraine, Republic of Moldova and Romania
- **Oksana HARNETS**, Manager of the Swiss-Ukrainian Project “Decentralization Support in Ukraine” (DESPRO)
- **Valentyna POLTAVETS**, Executive Director, Member of the Board of the Association of United Territorial Communities
- **Serhii HRYNEVETSKYI**, Public Figure

**13:25 – 14:15 Lunch**

**14:15 – 15:25 Professional Development of Public Servants: What Should be Taught and How?**

Panel Discussion

**Moderator:**

**Volodymyr KUPRII**, First Deputy Head of the National Agency of Ukraine on Civil Service

**Participants of the Panel Discussion:**

- **Wolfgang SCHYROCKI**, Director of Berlin Academy for Public Administration
- **Vasyl KUIBIDA**, President of the National Academy for Public Administration under the President of Ukraine
- **Larysa KOMAKHA**, Deputy Dean of the Educational Work of the Philosophical Faculty of Taras Shevchenko National University of Kyiv
- **Tetiana LYTVYNENKO**, Director of Volyn Regional Center of Retraining and Advanced Training of Government Authorities, Local Self-Government Authorities, State Enterprises, Institutions and Organizations
- **Daryna MARCHAK**, Junior Expert of the EU Project “Support to Comprehensive Public Administration Reform in Ukraine” (EU4PAR)

**15:25 – 16:15 Reform and Science: How to Provide Real Demand for Research in the Area of Public Administration?**

Panel Discussion

**Moderator:**

**Maryna BILYNSKA**, Vice-President of the National Academy for Public

Administration under the President of Ukraine

**Participants of Panel Discussion:**

- **Serhii SEROHIN**, Director of Dnipropetrovsk Regional Institute of Public Administration of the National Academy for Public Administration under the President of Ukraine
- **Vasyl YABLONSKYI**, First Deputy Director of the National Institute for Strategic Studies
- **Volodymyr YEMELIANOV**, Director of the Public Administration Institute of Petro Mohyla Black Sea National University
- **Radmyla VOITOVYCH**, Rector of the Academy of Public Administration
- **Victor YEVDOKYMOV**, Rector of Zhytomyr State Technological University

**16:15 – 16:30**    **Wrap up Discussion / Awarding of Certificates**

**16:30 – 17:00**    **Buffet / Departure of Participants**